

اداره مرکزی :
 آنقره ده ، معارف امینلکی باشده کی دایره
 استانبول بورسی :
 استانبولده ، آنقره جاده سنده ۸۷ نومروده
 دایره مخصوصه

حیات

هپانه دایره ... ریانه راهایه حیات قاتالم ا

نفسی هربرده ۱۵ غرورده
 سنه لکی پوسته ایله ۷.۵ لیرا
 (اجنئی مملکتلر ایچین ۷.۵ دولار)

ایونه وعلان ایشلری ایچین استانبول بورسه
 مراجعت ایدیلیر
 یازی ایشلرک مرجعی آنقره مرکزیدر

صافی : ۶۳

آنقره ، ۹ شباط ، ۱۹۲۸

۳ مجلی جلد

تنصر حادثه سی و حرث بحرانی

بروسه آمریقان مکتبده کی صوک « تنصر حادثه سی » افکار عمومییه اوزرنده درین بر ایز براقدی و متفکر لر مزی بو مسئله اوزرنده دوشونمکه سوق ایئدی . غزته لرده ، مجموعه لرده « اجنئی مکتب لری نك مضر تاثیراتی » حفته یازیلر یازیلدی ؛ کنج لر آراسنده خریستیان میسیونه لر لینه قارشى مدافعه تشکیلاتی یاقمق آرزوسى بلیردی ؛ خلاصه ، تورک جمعیتی ، وجدانی رنجیده ایدن بو « تنصر » حادثه سنه قارشى ، نفرت و انفعالی شدتلی بر صورتده کوستردی . « ملی شعور » ک بو « فوری » عکس العملی ، عجب « دینی بر تعصب » ک نتیجه سی میدر ؛ یوقسه ، تورک جمعیتی و اونک منور صنفی ، بو حادثه ده « ملی تساند » ی بوزمغه معطوف بر « سوء قصد » موجود اولدیغنی کوردیکی ایچونمی بو قدر هیجان کوستردی ؛ « تنصر » حادثه سنک اک « حراندیش » انسانلری بیله او قدر قوتله تهییج ایئدیکنی کوردکن صوکر ، برنجی احتماله امکان ویرمک معناسز اولور . « حیات » ک کچن هفته کی مصاحبه سنده ، امضاسنی قومیه سنک مناسبتی آ کلا یامادیم آرقاداشمز ، مجرد اولارق آلندینی تقدیرده بووقه نك « برقاچ فردک مسلمانلق جامعه سندن چیقهرق خریستیانلق جامعه سنه کیرمه سی » ندن عبارت اولدیغنی سویلیور . نجده حادثه ، داها صریح اولارق « برقاچ فردک تورکلک جامعه . سندن چیقهرق آمریقان جامعه کیرمه سندن ، باشقارشی دکدر . بونک باشلیجه عاملی اولارق « مملکت مزده کی اجنئی مکتب لری نی » کوسترمک ده ، نجده ، سطحی بر مشاهده در ؛ تورک چوقولرینک او جنس مکتب لری نیچون سنه دن سنه ده داها فضله دولدوردقارینی ، و مملکتک سیاسی ، حرثی ساحه لرده کی رهبر لری نك چوقولرینی ده نیچون اویا بانجی محیط لرده کوردیکمزی داها درین بر صورتده تحلیل ایتمه لی یز . تورک جامعه سنک

استناد کاغنی تشکیل ایدن « ملی تساند » باغ لری نك ، اوزون سنه لردن بری ، مختلف عاملر تاثیر یله ، یاواش یاواش چوزولدیکی بو کون بر واقعه در ؛ او واقعه نك چوق اهمیتسز بر تظاهر ندن عبارت اولان « تنصر حادثه سی » کی نه قدر واقعه لر وارکه ، تورک جمعیتی ایچون اوندر داها مضر اولدینی حالده حالا کوزمزه چار پیور . تورک حرثی ، تورک محیطی « بابانغی » کوره رک غرب مدینتی ایچنده اریمه یی آرزو ایدن ، « عصر یله شمه » یی « ملی شخصیت » دن تجردده بولان و بونی « اک علمی واک » اوروپائی بر تلقی عدا ایدن « لووانتن » تورکلرک عددی ، بو تنصر ایدن قیزلر کی برقاچ کشیدن می عبارتدر ؛ فی الحقیقه بونلر کندی حرکت لری نك تمامیه « ملی » حتی « ملیت پرورانه » اولدیغنی بیله ادعا ایده بیلیرلر ؛ لکن بو تنصر ایدن قیزلرده ، « پروتستان اولقله » داها « مدنی تورک » اولدقارینی ادعا ایتمیورلری دیر سکز ؛ کندیلرینه هجوم ایده نلری « مدینتسز لکه تعصبه ، جهالتله » اتهام ایتمیورلری صائیر سکز ؛ ایشته ، بو اعتبارله ، مسئله یی ساده جه « اجنئی مکتب لری نك مضر بر تاثیر » عدا تمکه قالمایارق ، خسته لنی داها درین و داها شامل بر کوزله تدقیقه چالیشم .

اوله صانیورم که بر کون تورک جمعیتی چوق درین و چوق قوتلی بر « صرث بحرانی » کچیریور . « قرون وسطائی » اسلام مدینتی دائره سندن چیقهرق « عصری مدینت » دائره سنه کیرمک ضرورت حیاتیه سنده اولان جمعیتسزک « تنظیمات » دن بری کچیرمکده اولدیغنی بو « بحرانی » بو کون آرتق « اعظمی » درجه یه ککشدر ؛ و بویله اولماسی ده ضروریدی . « تنظیمات » و « مشروطیت » دور لری نك ، « اسکی قیمت » لری ییقمه دن اونلرک یاننده « یکی قیمتار » یارتمق شکنده تجلی ایدن « تلفیقچی » سیاست لری ، جمهوریت تورکیه سنده آرتق دوام ایده مزیدی : « نظامی محکمه » نك یاننده

« شرعی محکمه » ، « مکتب » ک قارشیسینده « مدرسه » ، « ملی حاکمیت » ک فوقنده « فتوا » حاکمیتی ، خلاصه « دهه موقراسی » له « نه او قراسی » ، تالیفنه امکان اولمایان متضاد مفهوم لردی ؛ اقتصادی ضرورتلر تاثیر یله شهرلی قادین حیاته قاریشمق مجبوریتنده قانجه ، « بیژانس - ایران » مدینت لری نك یادکاری اولان « حرم » ، ایسترایسته مز یقیلا جقدی ؛ جمهوریت تورکیه سی بو ضروری و حیاتی انقلاب لری سرعتله تماملادی ؛ واسکی قیمت لری نك ، اسکی عنعنه لرک آتی برانهدامنه شاهد اولدق . آرتق بو یقیلان قیمت لری نك یینه یکی قیمتار اقامه ایتمک ، « اجتماعی تساند » یی « عصری » اساسلر اوزرینه یکیدن قوتلندیرمک ، جمعیت « یکی بر مفکوره » ، « یکی بر استقامت » ویرمک ضرورنی قارشیسینده ایدک . بوتون عصری دهه موقرات ملتر کچی ، بزده ، « ملی حرث » و « ملی مفکوره » یه استناد آیکی تورک جمعیتک اساسلری نی قورمق ایستهدک . مملکتک متفکر لرینه ، فیلسوف لرینه ، مر بیلرینه چوق آغیر بروظیفه دوشمشدی ؛ حالبوکه بو صنف ، بو ایشی یاپه بیله جک قدرنده دکلدی . بوخزین وضعیت قارشیسینده ، « حیات » ، اجتماعی ساحه لرده « یکی قیمت » لر قویه بیله جک بو یوک دماغلرک یتیشمه سنی بکله یه میه جکی جهتله ، « نظریه » یی بکله مه دن یورودی . معاصر اوروپا جمعیت لری نك مؤسسه لرینی و « قیمت » لرینی - آرا ده کی اجتماعی شرط لری نك تخالیق سببیه یالکسز « شکلی » بر صورتده - آلمغه چالیشدق . « انقلاب مزی تمامه لامق ایچون ، آرتق عرب حرف لری نی ده آتهرق لاتین حرف لری نی آلمق » ایسته یلر ، ایشته بو « شکل پرست » لکک اک صریح بر نمونه سیدر لر ؛ اونلر ، بو صورتله ، « قرون وسطانک صوک بقیه سندن » ده قورتولارق « تمامیه عصری » بر حال آلا جغمزی امید ایدیلور لر ؛ دوشونمور لر که بزى آوروپادن ایران اک بارز فرق « ذهنیت » و « منطق » فر قیدر ؛ « دوشونمه » و « چالیشمه »

آرتیق موجود اولمایانه بری

— مالمم خورکدن —

دوموزلرده اودایی بیراقایه مجبور اولدیلمر ، اونلری قوجاقلاجه دیشاری به کوتوردی . .

— ها ! ها ! ها !

ایکیسی ده کنیش قهقهه لرله کولوبور و آنجاق نفس آلابیلورلردی .

— هفته پسته مش ایدی که هر شیشی آلت اوست ایتدی .

— بزیده ایچه ترلندی !

— کولوبور ، کورولتو ایدیور ، و مینی مینی آیاقلریله تینبوردی . .

— سوکره بردن بره نشه سی قاجدی ، قورقوبوردی .

— وبوتون موجودیتیه اولمک ایسته یوردی . .

— هیچ دورمان ، یوره کلری بارچالایاجق کبی آغلابوردی . . آندیشه ایدره ک سورددق :

« نه اولدی ؟ نه کوار ؟ » هیچ بیرشی آکلایمادق . ونهایت سببی بیلکسزین بزده اونکله برابر هیچقیرمایه باشلادق . . اونی اوقشایور و اوچمزه آغلابوردق .

اختیار :

— اوبزم اوز قیزیمز کبی ایدی . اونی کندی جوجوقلریمز قادار سه ویوردق ، دیدی .

قادینده :

— قلبه مزده بالکیزدق ! . . چوجوغمزک بری مسکرده ، بیرری ده آلتون معدنلرنده چالیشیور .

دیه علاوه ایتدی .

— آنجاق اون سکر یاشنده واردی ، فضله دکل . .

— واون ایکی یاشنده کبی ایدی !

— هادی سزده ! نه سولیه یورسک آنه ؟ او جوق قوتلی ایدی . کوچوک اوله ایدی ، هیچ بیر شی یابامازدی . .

اختیار قادین آیلکله :

— اونی ذم اتمک ایچونمی سولیه دم . ذره قادار ! سوکرا خاطره لرینه دالمیش ، صوصدیلمر .

برمدت سوکره :

— آی ، سوکره نه اولدی ؟ دییه سوردم . اختیار ایچنی چکهرک :

— نه می اولدی ؟ هیچ ، قاردهش . او آرتیق موجود دکل . . قیزقین صیتنه اونی کوتوردی !

بوروشوق یانقلرندن ایکی داملا کوز یاشی یورالانیوردی .

— اوت ، قاردهش ، او اولدی . یاغمزده یالکیز ایکی سنه قالمشدی . . بوتون قصبه ، خایبر بوتون مملکت اونی طانیوردی ! اوقوبوب یازمه بیلیر ،

اختیار ، قوباردینی براییک باشاغی بانا اوزاتارق :

— جاودارلر آبی دکل ! دیدی . طوبراغک قوتی توکنمش .

— اکیندن و کویلیلرک خوشنه کیدن طوبراق ایشلرندن بحث ایتدک . اختیار قادین ایچنی چکهرک دیکله یور وقت وقت مناسب برکله ایله قونوشمازده قاریشیوردی .

جیلیز جاودار تارلارینه باقارق ، بردنبره :

— اکر یاشاسه ایدی ، ایشته کوچکمزه برایش ! . . دیدی .

اختیار باشنی صالایه یارق : — اوت ، دییه تصدیق ایتدی . او ، بورانک کویلیلری ده سیقینتی دن قورتارمک چاره سنی بولوردی !

سوکره ایکیسی ده صوصدیلمر .

— کیمدن بحث ایدیورسکمز؟ دییه سوردم . آبی اختیار کولدی :

— آرتیق موجود اولمایان برندن .

و اختیار قادین علاوه ایتدی :

— قصبه ده بزم کوچوک اویمزده اوطوروردی . . اصیل بیر قیزغیزدی .

او وقت ، اولایاواش یاواش ، سوکره کیندکجه داهاحرارتنلی ، ایکیسی ده کوزلرینی دیکوب جمله لرینی چیکته بهرک ، مناوبه ایله آکلایماه قوبولدیلمر .

— بو ، مینی مینی ، ظریف بره کدی . .

— اونی بزم طرفه حکومت سورمشدی . . هرکه ایلیک یایمقی ایسته یوردی . ققیرلرک دوستی ایدی .

بیراقیرلرمی هیچ ؟ زواللی یاوروجغیزی سورکون ایتشلر . .

— کلدیکی وقت طوندن قیزارمش ایدی و صوغوقدن تیره یوردی .

— مینی مینی ، بره به ک کبی . .

— چابوق اونی صوبانک یانه یرلشدیردک . .

— صوبامز بویوک وجوق صیجا قدر . .

— سوکره اونا ییه جک ویردک . .

— کوله یه باشلادی . .

— مینی مینی کوزلری نه قادار سیاهدی . .

— دیکله ندکدن سوکره آغلامایه باشلادی :

« جوق تشکر ایدهرم ، بویوک قلبلی انسانلر ! » دییوردی . اختیار ، کولوومه لر آراسنده حیرت وسه ونجندن کوزلرینی قیزیشدیرارق :

— بونکله برابر درحال چالیشمه یه قوبولدی ! اودانک ایچنده هر شیشی آلت اوست ایدن بیر یوماق کبی یورالانیوردی :

« بولکنی دیشاری جیقارملی » دییور و مینی مینی قوللریله ، اونی اولوده سوروکله یوردی . . سوتده کی

« قاردهش ، بومینی مینی ، ظریف بره به کدی . . » بوسوزلری خاطر لادجی ، سنه لرک ضعیفلندیکی

جدی و مسترخ ایکی جفت کوزک عشق و صراحت افاده ایدن بر معنا ایله کولکلرینی کورور و ایکی

تیره ک اختیار سنک « او مینی مینی ، ظریف بره به کدی . . » دیکلرینی ایشیدر کبی اولورم .

بو خاطره ایله ، روح خفیفله ر و بختیارلق دویارم . بو ، وطنک آکری بوکری یوللرنده دولاشدیم

اوزون سنه لردن بنده قالان اکلطانلی خاطره لردن بریدر .

دون نهرینک اوتله طرفنده کی سته یلردن کلبرکن « وورونیه ژ » بولنده بویکی اختیار بولجی به راست

کلشدم . بونلر قاری قوجا ایدیلر و ایکی سنک یاشی یوز اللی یی بولوبور ایدی .

چاریقلرینی بولک صیجا ق توزلری اوزرنده آغیر آغیر سوروکله بهرک یاواش و عجمیجه یورومه لری ایله

چهره لرینک و آلبسه لرینک حالندن درحال بونلرک اوزاق بریدن کلدکلری آکلایشیلوردی .

اختیار ، دوشونجه می تأیید ایدره ک :

— تا کرینک یاردیمی ایله طوبرولسق دن کلپورز ، دیدی .

اختیار قادینده ، وقتیه ماوی اولان آبی کوزلریله بانا باقارق دوستجه کولومه دی ، و ایچنی چکهرک

— بزیلیسایا قصبه سندنزه بقولسق فابریقه سندن . دیه علاوه ایتدی .

— او حالده بوسیاختدن یورولمش اوللیسکمز؟

— یورولسق می ؟ اوقادار دکل . . تا کرینک یاردیمیه یاواش یاواش کیدیورز .

— بیر نذر یکیزی وار ، یوقه دینی غیره کزیمی سزی اختیار وقتکیزده بویولجیله سوق ایدیور .

— نذریمز وار ، قاردهش ، کیه ف دن سولووجق [*] . کینتک ایچون تا کرینک سه و کیلیلرینه عهد ایتدک

اختیار :

— اوت ، دییه تصدیق ایتدی . . و آرقاداشنه دونه رک ، آنه بپراز دیکله نه لمی !

اختیار قادین :

— ناصل ایسته رسه ک ! دییه راضی اولدی . و اوچمزه بول کنارنده ، اختیار بر سکودک کولکسه اوطوردق . هوا صیجا ق و کول بولوطسزدی ؛ بول اوکمزده و آرقامزده مسانه ک آغیر دومانلری

آراسنده غائب اولوبوردی . اطرافمزه هر شی ایصمیز و خزین ایدی . بولک ایکی یاشنده ، حرکتسز و قورومش چاودار تارلاری اوزانیوردی .

[*] آرقانول ولاینده چوق یا پهلان بر دینی سیاحت

بر تنقیده جواب

تصنیفه محترم مدقق بر لزوم و ضرورت کوریور و بوضورتک ایجابی (۱۴) ذکر اولونیور دیور و عشرتلی بویه ایکی عمومی عنوان آلتنده (۴) مطالعه اتمک ایچون ، سیا (۱۴) . تلبس لهجه ، سجدن عبارت اولان درت تمیز نقطه سی (۴) سرد ایتدیکی علاوه ایدیور . حالبوکه بن آنادولوده اوچ عمومی عنوان مشاهده ایتدیکی یازدم و بوتلی آری جنس ، عرق و یاقوم اولارق مطالعه به امکان اولادی ایچون سیا بختنه هیچ تماش اتمدم ، دیگر لری ده تمیز نقطه سی اولارق دکل ، کورو . نوشده اویه اولدینی حالد آلدایچی اولدیغی یازدم . یازمیریمک بو قدار یا کلش آ کلاشیلماسته حیرت اتمک آلدن کله یور . « برطاقم کله لری آله آلاق شونلر قارا کچیلره ، طرازیلره ، بونلر بایاتلره ، تختاجیلره ، عاندر » دیمشم . بوسوزک مع آلاسنقانی ده بولامدم . ۶۰ نجی نسخه ده تختاجی علویلیکی دیگر لر بیه مقایسه ایدرکن ، بونلر بر جوق صراسم وارکانی خصوصی اصطلاحلره افاده ایدرلر ، دیمشم ، احتمال منشأ غلط بودر . محترم مقدم ، (بایرامیچ) ده کی یوروک و تورکن قیافتلری ایله آیدین لهجه سی حفته ایضاحات و بریبور . بونلرک نیم نقطه نظری تأیید خدمت ایتدیکی کورسکه یوقاریکی سطر لر کافیدر .

صوکرا نیم برطاقم علمی حکملر یورو تدیکی و عمومی قاعده وضع ایتدیکی سوبله یورلر . کندیلری آیدین لهجه سی آ کلاتیرکن ۱ - مفعولر برینی ده کیشدر ۲ - ر و ل ایله باشلایان اسملرک اولنه کسره لی الف کلیرکی قولایقله نقض ایدیله بیله جک قاعده لر وضع ایدیور و یوسف ضیا بک بو طرزده حرکت ایتسه ایدی علمی اولوردی دیورلر . لکن بونی عقلا فرض اتمک کیمسه نک حق یوقدر . حی بن یازیرلم حفته تدقیق کله سنی ده قولانمش دکل . لطفاً بو مقاله لرک برنجیسی اوقویسکز ! . یازیریمک اوست و آلت طرفی اوقومادن ، و اوقودلرینه دقت اتمدن یابیلان بر تنقید باقی کز نه قدار آلم اولیور . عزیز دوقنورم ! « آلمده آنادولودن طولانمش صایسز کورکولر وثیقلر وار » دیورسکز ؛ نه اعلا ، « بر تنقیدک اساسزانی » دیبه اساسز بر تنقید یازمقدن ایسه او کورکولره بزی مستفید اینسه ایدیکز داها ای اولمازی ایدی ؟ . متواضع بر قلمله همیز کورد کلریمزی یازملی بزرگ بونلرک مقایسه سی ، او کورنمکه شدتله محتاج اولدیغمز آنادولوی طابیتیمغه خدمت ایده بیلین . علم یولجیلغنده غرور ، اسناد و مبالغه جوق ضرر لیدر . نته کیم بولغارستان تورکلرنده بولونان برکله بی بوتون روم ایللره تسمیل ایدیورسکز . حالبوکه بن روم ایلی بی جوق ای بیلیم . اوراده قالمیق کله سته تصادف اتمدم . تنقید کزک نتیجه سنده ده عین شی کوریلور . بویا کلش بوللری ترک اتمک کرکدر .

یوسف ضیا

کچن صاییده « بر تنقیدک اساسزانی » سرلوحه سی آلتنده ۸۰ نومرولی حیاتده کی یازیلریمه قارشی بر تنقید وار . بر تنقیده و بره جکم جواب ، محترم قارئلرمدن بویاکی یازی نک لطفاً قارشیلماشدیرلماستی رجا اتمک و بو عملیه بی تسهیل ایچون یازیرلم ایله مقدمک اتملمرینی قارشیلماشدیرمقدن عبارت اولاجقدر . بن اومقاله ده شونلری یازمشم :

« آنادولو تورکنک بالذات کندی آراستنده یاشایان بو اوچلی تلقینک سطحیکنه دقت اتمیلر ، بویه بریا کلشفه رواج و بره جک داها بر جوق آلدایچی کورونش لک تاثیر آلتله قلابیلرلر . بو آلدایچی کورونش لک حفته کوجوک بر فکر و برمک ایچون تلبس ، لهجه ، سجدیه کی تمایز و تخالف موضوعی اولایله جک جهتلردن بر قاج مثال و بره لم » بومثالر بر تنقید اولارق دکل ، آلدایچی اولارق ذکر ایدلش و شو نتیجه به وارمشدر : « ایتسه بو حاللر ، آنادولوده بر بزدن آری بر طاقم صنفلر بولوندینی حفته برطن و برمکده در . فقط مشاهده لری توسیع ایدنجه بریله بر تنقیفه امکان اولمادی کورولور . چونکه تورکنلره عاندر ظن ایدیلن بر طاقم اوصاف و احوالی یوروکلرده ، یوروکلره مخصوص ظن ایدیللری ده دیگر لرنده کورورسکز . بناء علیه بوتون بو فرقلر ، عشرت لردن و اویماقلردن دکل ، هر هانکی عشرت و بوتونلرک محیطه انطباقندن ، محلی واجتاهمی تضیق لک عکسندن عبارتدر . »

بونلره قارشی یابیلان تنقیده شودر :

« تلبس و لهجه دن بر نتیجه چیقارمق و یالکز بونلره استناد ایدرک علمی حکملر یورو تک نتیجه سی جوروک برسی اولور . چونکه کرک تلبس و کرک لهجه محیط ایله صیق فیتی علاقه دار و اوندن متأثردر . یوسف ضیا بک افندی نک ایتدیکی کچی یوروک و تورکن البسه سی دیبه بر تنقیف پایلماسنه امکان اولمادی آرتق آ کلاشیلماشدر . (۱) هیچ بر وقت یوروکلر شویله کینیر تورکنلر بویه تلبس ایدر ، دیبه قطعی برشی سوبله مک ممکن دکلدر . لهجه نقطه نظرندن وضع ایدلک ایستنه تنقید و تمیز لره بولمدر . بوراده ایضاح اتمک ایترم له بوشیوه فرق عشرت لردن اویماقلردن زیاده منطوقی و محلی در . بویه اولقله برابر استناد ایدیلن کله لر دخی یوروکلک و تورکنلک آراستنده بر فرق و تمیز وظیفه سی کوره من . آرتق یوسف ضیا بک افندی ده تقدیر یورومش لردر که بولکلر محل و منطوقه لره عاندر . سجدیه فرق ده بولمدر . فقط هر سطرینه ایلشدیکم (!) بومقاله نک بونقطه لرینی شیمدیلک مکوت کچیورم . »

شیمدی رجا ایدرم ، بونلر تنقید میدر ! یوقسه مطالعه لریمی تأییدی در ؟ .

بن « لزومی قدار توقف اتمدن یالکز آنادولو کویلرنده کورولن ظاهری اشکاله باقیلاجق اولورسه بویه تصنیف ممکن و بلکه ضروری عد اولونور . فقط بو ، سطحی و آلدایچی در . دیورم و مثالر کورسکیورم . محترم مقدم « بنجه ضروری اولمایان بویه بر

بزم آداملر زده او کره تیردی . . عمومی اجتماعلره کیدر و اوراده سرزسولردی . آه ! بماغنه قدار باغیردی . . . بوجوق عقلی برقیز جزدی . . ودها ایسی کندیسند حقیق بر کچ قیزوسی واردی بر ملک روسی ! هر که آجور ، هر شی اوکا دوقونوبوردی ! واکینجیلکدن نه ای آ کلابوردی ، هر شیشی بیلوردی ! « مینی مینی روح ، بوتون بوتونلری زهدن او کرندک ؟ » دیبه اونا سوراردق . « هینسی کتابلردن . » دیردی .

— او ، او قدار کوجوک ، او قدار کوجوک اولقله برابر بزم ایچون برخواجه ، بر عقل خواجه سی ایدی ! خسته لره ده باقاردی . کوندوز حتی بعضاً کیجه ، اونلری زیارته کیدر ، اونلره علاج و برر و اونلره بوتون آبی قلیله طانی طانی شیلر سولردی ! وایتسه بر دبره کنندی غائب ایدرک سایقلامه لرله اوده یا تاغه دوشدی . . و باباسی آرمایه کیتدی کز وقت بو ای و عزیز قیز جزد اولمشدی !

بوسوزلرک اوزرینه اختیار قالدینک یا قائلردن یکیدن یاشلر آقابه باشلادی ، بوکوز یاشلری سانکه نیم ایچونمش کچی غریب بر سعادت حس ایدیوردم . — بوتون قصبه ، کوجوجوک اومرک اوکنه کلدی . . هر کس « آه ! ناصیل ، او اولدی می ؟ » دیبه باغیریشیوردی . هر کس اونی او قدارسه و بیوردی ! — نه طانی بیر جوجوق دی . بوتون قصبه نابوتی تعقیب ایدی . ایکی هفته سوکره ، تام برهیزک پتدیکی کونلر ده ایدی ، اونداعا اتمک ایچون بیدرینی سیاحته قرار و بردک . نومشولر ده بزی تشویق ایتدی لر : « کیدک ! دیورلردی ، اختیارسکز ، یا باجق بیر شیکز یوق ، ثوابه کیره رسکز ! » بزده بوله چیقدق . .

— بوتون بویولجینی یورو به رک می پایدیکز ؟ — یوق ، بوسبتون دکل ، قارده ش . بونی با پامایاجق قدار اختیار . . چاغیران اولورسه آراهه بینیورز ، و سوکره یکیدن آغیر آغیر ، یا اولارق . . آه ! اگر « اونک » مینی مینی با جاقلری بزده اولایدی ، او وقت ایش دکیشردی ! و یکیدن ، آرتیق موجود اولمایان « مینی مینی ، ظریف به به ک » لزدن بحث اینجه قوبولدی لر .

اوراده اوطوروب که وه زه لک ایتدی کز ایکی ساعتی کچمشدی که بیر کوجوک روسیه لی آراباسیله کوروندی . سلامزی آلوب بیر نایه بزی سوزدکن سوکره ایکی اختیاره سله ندی :

— هادی ، اختیارلر ، بینک ! سزی قصبه به قدار کونورم .

آراباجینک یا نلرینه برلشنجه بیر توز بولوی آرقاستنده غائب اولدی لر . بنده قالفارق یا و اش یا و اش اونلری تعقیب ایدم . اوزون مدت ، تصادفاً حیاتلرینه قاریشوب قلیرنده سهوکی او یاندیران بیر کچ قیزه دعا اتمک ایچون بیکلرجه وه دستلک مسافه آشان بو اختیار چیغنی دوشوندم .

محمد شکری

